

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением ученого совета ННГУ
(протокол от 30.11.2022 г. № 13)

**ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

(указать вид практики – учебная / производственная / преддипломная)

Научно-исследовательская работа

(тип практики в соответствии с ОС ННГУ)

Направление подготовки / специальность
Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Магистерская программа:
Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и
профессиональный перевод

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Квалификация

магистр

Форма обучения:

заочная

Год начала подготовки

2023 год

1. Цель практики

Целями учебной практики научно-исследовательская работа магистрантов является закрепление, углубление и систематизация теоретических знаний, полученных в процессе обучения иностранному языку в рамках направления «Педагогическое образование», практическое внедрение этих знаний в учебный процесс, в соответствии с современными требованиями, предъявляемыми к организации и содержанию научно-исследовательской работы в условиях компетентностного подхода.

Задачами учебной практики (научно-исследовательская работа) являются:
на базе теоретических знаний развивать у студентов

- умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- владение методикой разработки научного исследования;
- способность создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная практика: Научно-исследовательская работа (Б2.О.01.01(У)) относится к обязательной части образовательной программы направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, магистерская программа Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и профессиональный перевод. Учебной практике: Научно-исследовательская работа предшествуют изучение дисциплин: Методология исследования в образовании, Смысловая интерпретация разножанровых текстов, Современные проблемы науки и образования.

Вид практики: учебная

Тип практики: научно-исследовательская работа

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная рассредоточенная – путем чередования периодов времени для проведения практики и учебного времени для проведения теоретических занятий

Общая трудоемкость практики составляет:

| Трудоемкость | заочная форма обучения |
|---------------------------------|------------------------|
| Общая трудоемкость | 3 з.е. |
| часов по учебному плану, из них | 108 |
| практическая подготовка | 107 |
| практические занятия | 4 |
| иные формы работы | 103 |
| КСРИФ | 1 |
| Промежуточная аттестация | Зачет с оценкой |

Форма организации практики – практическая подготовка, предусматривающая выполнение обучающимися видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью: деятельность по решению научно-исследовательских, педагогических, прикладных, проектно-организационных задач в области межкультурной коммуникации; обучению и воспитанию в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов в области межкультурной коммуникации; на основании составления отчета по практике, состоящего из ан-

нотации на иностранном языке, плана научного исследования и статьи по предложенной руководителем темы.

Прохождение практической подготовки предусматривает:

а) Контактную работу (практические занятия) - 5 ч., КСРИФ - 1 ч., дифференцированный зачет с оценкой.

б) Иную форму работы студента во время практики – 103 ч., *во взаимодействии с руководителем практики в процессе прохождения практики*: групповые консультации и выполнение индивидуального задания: написание аннотации на иностранном языке; написание статьи и плана научного исследования; анализ выполнения индивидуального задания, презентация результатов профессиональной деятельности.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами в процессе обучения.

Прохождение практики необходимо для получения умений и навыков, формируемых для последующей учебной и производственной практики (преддипломной) и написания выпускной квалификационной работы, а также для применения в профессиональной деятельности.

3. Место и сроки проведения практики

Продолжительность практики для всех форм обучения составляет 2 недели, сроки проведения определены календарным учебным графиком учебного плана:

| Форма обучения | Курс (семестр) |
|----------------|-------------------|
| заочная | 1 курс, 1 семестр |

Практика проводится в форме практической подготовки на базе кафедры иностранных языков и культур.

4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

Практика направлена на формирование компетенций и результатов обучения, представленных в Таблице 1.

В результате прохождения практики обучающиеся получают представление о принципах, методах, приемах критического анализа; структуре, классификации проблемных ситуаций; сущности и основных принципах выполнения самостоятельного научного исследования;

учатся выполнять анализ проблемной ситуации на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;

и учатся применять на практике средства и формы коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранный язык в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современные коммуникативные технологии при осуществлении самостоятельного научного исследования;

работать самостоятельно и в команде, а также вырабатывают навыки реализации самостоятельного научного исследования.

Таблица 1

| Формируемые компе- | Планируемые результаты обучения по практике, в соответствии с |
|--------------------|---|
|--------------------|---|

| тенции (код, содержание компетенции) | индикатором достижения компетенции | |
|--|--|--|
| | Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора) | Результаты обучения по практике (дескрипторы компетенции) |
| УК-1 Способен осу- ществлять критический анализ проблемных ситуа- ций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критиче-ского анализа; структуру, классификацию проблем-ных ситуаций; сущность и основные принципы выпол-нения самостоятельного на-учного исследования ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ре-сурсы, выбирать и реализо-вывать стратегию действий разрешения проблемной си-туации. ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии до-стижения поставленной цели, способами разреше-ния проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий дей-ствий. | <i>Знать</i> принципы, методы, приемы крити-ческого анализа; структуру, классифика-цию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самосто-ятельного научного исследования. <i>Уметь</i> анализировать проблемную ситуа-цию на основе системного подхода; осу-ществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования <i>Владеть</i> навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуа-ции; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. |
| УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проект-ной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования. ИУК 2.2 Умеет разрабаты-вать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организо-вывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта. ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навы-ками публичного представ-ления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навы-ками организации, коорди-нации и контроля работы участников проекта. | <i>Знать</i> основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельно-стью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполне-ния; организовывать, координировать и контролировать работу участников проек-та при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля ра-боты участников научного исследования. |

| | | |
|---|--|---|
| <p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> | <p>ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИУК 4.3 Владеет средствами и формами коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современными коммуникативными технологиями.</p> | <p><i>Знать</i> современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Владеть</i> средствами и формами коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современными коммуникативными технологиями при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> |
| <p>УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> | <p>ИУК 6.1 Знает основные принципы профессионального и личностного развития; способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки.</p> <p>ИУК 6.2 Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития; расставлять приоритеты.</p> <p>ИУК 6.3 Владеет навыками совершенствования своей познавательной деятельности на основе самооценки и принципов образования в течение всей жизни.</p> | <p><i>Знать</i> основные принципы профессионального и личностного развития; способы совершенствования своей научно-исследовательской деятельности на основе самооценки.</p> <p><i>Уметь</i> решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Владеть</i> навыками совершенствования своей познавательной деятельности на основе самооценки и принципов образования при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> |
| <p>ОПК-1 Способен осу-</p> | <p>ИОПК 1.1 Знает приоритет-</p> | <p><i>Знать</i> приоритетные направления разви-</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>ществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики</p> | <p>ные направления развития образовательной системы РФ, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в РФ, нормативные документы по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи, федеральные государственные образовательные стандарты, нормы законодательства о правах ребенка, положения Конвенции о правах ребенка, нормы трудового законодательства, нормы профессиональной этики. ИОПК 1.2 Умеет оптимизировать свою профессиональную деятельность на основе анализа нормативно-правовых актов в сфере образования, с учетом норм профессиональной этики ИОПК 1.3 Владеет этическими и правовыми нормами и способами их реализации в условиях реальной профессионально-педагогической практики; навыками оптимизации своей профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования.</p> | <p>тия образовательной системы РФ, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в РФ при осуществлении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> оптимизировать свою профессиональную деятельность на основе анализа нормативно-правовых актов при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> этическими и правовыми нормами и способами их реализации в условиях реальной профессионально-педагогической практики при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> |
| <p>ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</p> | <p>ИОПК 8.1 Знает основы общетеоретических дисциплин, необходимых для решения педагогических и научно-методических задач. ИОПК 8.2 Умеет применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования и осуществления профессиональной деятельности. ИОПК 8.3 Владеет технологиями проектирования педагогической и научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний, методикой оформления и представления результатов педагогического проектирования.</p> | <p><i>Знать</i> основы общетеоретических дисциплин, необходимых для решения научно-исследовательских задач <i>Уметь</i> применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> технологиями проектирования научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний</p> |
| <p>ПКО-1 Способен вести совместно с другими участниками образовательного процесса исследовательскую деятельность в рамках выбранной проблематики</p> | <p>ИПКО-1.1 Знает методологические основы исследовательской деятельности в образовании ИПКО-1.2 Умеет работать в исследовательской команде,</p> | <p><i>Знать</i> методологические основы исследовательской деятельности в образовании при выполнении самостоятельного научного исследования. <i>Уметь</i> работать в исследовательской ко-</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | проектировать программы исследования в рамках выбранной проблематики, отбирать методологические основания и используемые методы педагогического исследования, источники информации ИПКО-1. 3 Владеет приемами организации исследовательской (проектной) работы в области выбранной проблематики с целью решения задач развития профессиональной деятельности | манде, проектировать программы исследования в рамках выбранной проблематики, отбирать методологические основания и используемые методы педагогического исследования, источники информации при выполнении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> приемами организации исследовательской (проектной) работы в области выбранной проблематики с целью решения задач развития профессиональной деятельности с целью решения задач осуществляемого самостоятельного научного исследования. |
|--|--|--|

5. Содержание практики

Процесс прохождения практики в форме практической подготовки состоит из этапов:

- подготовительный (организационный);
- основной;
- заключительный.

Технологическая карта

Таблица 2

| п/п | Этап | Содержание этапа | Трудоемкость (часов/недель) |
|-----|------------------------------|--|-----------------------------|
| 1 | Организационный | <ul style="list-style-type: none"> - проведение установочной конференции - инструктаж по технике безопасности - получение индивидуального задания | 4 |
| | | <i>Выполнение практико-ориентированных заданий</i> | |
| 2 | Основной (экспериментальный) | <ul style="list-style-type: none"> - обсуждение основных типов и структур предлагаемого итогового продукта. | 23 |
| | | - сбор, обработка и систематизация фактического (язы- | 20 |

| | | | |
|---|--|--|--------------|
| | | кового) материала | |
| | | - написание аннотации и плана научного исследования на иностранном языке | 20 |
| | | - подготовка статьи | 20 |
| 3 | Заключительный (обработка и анализ полученной информации) | - написание отчета, презентации Презентация результатов научно-исследовательской деятельности (сдача зачета по практике). | 21 |
| | ИТОГО: | | 108/2 |

6. Форма отчетности

По итогам прохождения практики научно-исследовательская работа в форме практической подготовки магистр представляет руководителю практики отчетную документацию:

- письменный отчет
- индивидуальное задание
- рабочий график (план)
- предписание

Формой промежуточной аттестации по практике является дифференцированный зачет (зачет с оценкой), оценка по практике ставится по результатам проверки отчетной документации, выполнения контрольных заданий.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-492350#page/1>
2. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 229 с. — (Высшее образование). — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-transdisciplinarnye-podhody-i-metody-493258#page/1>

б) дополнительная литература:

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 221 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-437120>
2. Дрецинский В.А. Методология научных исследований: учебник для бакалавриата и магистратуры / В.А. Дрецинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 324 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-438362>
3. Лебедев, С. А. Методология научного познания: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / С. А. Лебедев. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 153 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00588-2. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnogo-poznaniya-434162>

4. Неумоева-Колчеданцева Е.В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов / Е.В. Неумоева-Колчеданцева. – М.: Издательство Юрайт,

2018. – 119 с. – ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/osnovy-nauchnoy-deyatelnosti-studenta-kursovaya-rabota-442021>

5. Ушаков, Е. В. Философия и методология науки : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / Е. В. Ушаков. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 392 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02637-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/filosofiya-i-metodologiya-nauki-433113>

в) Интернет-ресурсы:

- *Электронные библиотечные системы:*
- Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>
- Электронная библиотечная система "Юрайт" <https://urait.ru/>
- Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>
- Электронно-библиотечная система Университетская библиотекаONLINE <http://biblioclub.ru/>

- **8. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**
- Обеспечивающие информационные технологии: технологии текстовой обработки, технологии работы с базами данных, мультимедиа технологии, телекоммуникационные технологии и т. д.
- Функциональные информационные технологии: информационные технологии в образовании, информационные технологии автоматизированного проектирования и т. д.
- *Программное обеспечение:*
- Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.
- Лицензионное программное обеспечение: MicrosoftOffice.
- *Свободно распространяемое программное обеспечение:*
- программное обеспечение LibreOffice;
- программное обеспечение YandexBrowser;
- программное обеспечение Paint.NET;
-
- *Профессиональные базы данных*

- Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

9. Материально-техническое обеспечение практики

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

—

10.1 Паспорт фонда оценочных средств по практике «Научно-исследовательская работа»

(в форме практической подготовки)

По результатам практики в форме практической подготовки магистрант составляет отчет о выполнении работы в соответствии с программой практики, индивидуальным заданием и рабочим графиком (планом), свидетельствующий о закреплении знаний, умений, приобретении практического опыта, освоении универсальных и профессиональных компетенций, определенных образовательной программой, с описанием решения задач практики.

Вместе с отчетом обучающийся предоставляет на кафедру оформленное предписание, индивидуальное задание и рабочий график (план).

Проверка отчетов по практике научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) и проведение промежуточной аттестации по практике проводятся в соответствии с графиком прохождения практики.

Отчет и характеристика рассматриваются руководителем практики.

Проведение промежуточной аттестации предполагает определение руководителем практики уровня овладения студентом практическими навыками работы и степени применения на практике полученных в период обучения теоретических знаний в соответствии с компетенциями, формирование которых предусмотрено программой практики, как на основе представленного отчета, так и с использованием оценочных материалов, предусмотренных программой практики.

| Код Компетенции | Содержание компетенции | Планируемые результаты обучения | Наименование оценочного средства |
|--|---|--|----------------------------------|
| УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий разрешения проблемной ситуации. | <i>Знать</i> принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования. <i>Уметь</i> анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования | Аннотация |
| | ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий. | <i>Владеть</i> навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. | |
| УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования. ИУК 2.2 Умеет разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта. ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников проекта. | <i>Знать</i> основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования. | План исследования |

| | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| <p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> | <p>ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>ИУК 4.3 Владеет средствами и формами коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современными коммуникативными технологиями.</p> | <p><i>Знать</i> современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Владеть</i> средствами и формами коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современными коммуникативными технологиями при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> | <p>План исследования</p> |
| <p>УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> | <p>ИУК 6.1 Знает основные принципы профессионального и личностного развития; способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки.</p> <p>ИУК 6.2 Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития; расставлять приоритеты.</p> <p>ИУК 6.3 Владеет навыками совершенствования своей познавательной деятельности на основе самооценки и принципов образования в течение всей жизни.</p> | <p><i>Знать</i> основные принципы профессионального и личностного развития; способы совершенствования своей научно-исследовательской деятельности на основе самооценки.</p> <p><i>Уметь</i> решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Владеть</i> навыками совершенствования своей познавательной деятельности на основе самооценки и принципов образования при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> | <p>Статья</p> |

| | | | |
|--|--|---|--------------------------|
| <p>ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики</p> | <p>ИОПК 1.1 Знает приоритетные направления развития образовательной системы РФ, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в РФ, нормативные документы по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи, федеральные государственные образовательные стандарты, нормы законодательства о правах ребенка, положения Конвенции о правах ребенка, нормы трудового законодательства, нормы профессиональной этики. ИОПК 1.12 Умеет оптимизировать свою профессиональную деятельность на основе анализа нормативно-правовых актов в сфере образования, с учетом норм профессиональной этики ИОПК 1.3 Владеет этическими и правовыми нормами и способами их реализации в условиях реальной профессионально-педагогической практики; навыками оптимизации своей профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования.</p> | <p><i>Знать</i> приоритетные направления развития образовательной системы РФ, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в РФ при осуществлении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> оптимизировать свою профессиональную деятельность на основе анализа нормативно-правовых актов при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> этическими и правовыми нормами и способами их реализации в условиях реальной профессионально-педагогической практики при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> | <p>Статья</p> |
| <p>ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</p> | <p>ИОПК 8.1 Знает основы общетеоретических дисциплин, необходимых для решения педагогических и научно-методических задач. ИОПК 8.2 Умеет применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования и осуществления профессиональной деятельности. ИОПК 8.3 Владеет технологиями проектирования педагогической и научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний, методикой оформления и представления результатов педагогического проектирования.</p> | <p><i>Знать</i> основы общетеоретических дисциплин, необходимых для решения научно-исследовательских задач <i>Уметь</i> применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> технологиями проектирования научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний</p> | <p>Статья</p> |
| <p>ПКО-1 Способен вести совместно с другими участниками образовательного процесса исследовательскую деятельность в рамках</p> | <p>ИПКО-1.1 Знает методологические основы исследовательской деятельности в образовании ИПКО-1.2 Умеет работать в</p> | <p><i>Знать</i> методологические основы исследовательской деятельности в образовании при выполнении самостоятельного научного исследования</p> | <p>План исследования</p> |

| | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| выбранной проблематики | исследовательской команде, проектировать программы исследования в рамках выбранной проблематики, отбирать методологические основания и используемые методы педагогического исследования, источники информации ИПКО-1. 3 Владеет приемами организации исследовательской (проектной) работы в области выбранной проблематики с целью решения задач развития профессиональной деятельности | <p>ния.</p> <p><i>Уметь</i> работать в исследовательской команде, проектировать программы исследования в рамках выбранной проблематики, отбирать методологические основания и используемые методы педагогического исследования, источники информации при выполнении самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Владеть</i> приемами организации исследовательской (проектной) работы в области выбранной проблематики с целью решения задач развития профессиональной деятельности с целью решения задач осуществляемого самостоятельного научного исследования.</p> | |
|-------------------------------|---|---|--|

Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций:

| Индикаторы компетенции | ОЦЕНКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ | | | |
|--|--|--|---|--|
| | 2 - неудовлетворительно | 3 – удовлетвори-тельно | 4 - хорошо | 5 - отлично |
| | не зачтено | | Зачтено | |
| Полнота знаний | Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки при ответе на вопросы собеседования | Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок |
| Наличие умений | При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки | Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме | Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами | Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме. |
| Наличие навыков (владение опытом) | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки | Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач | Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов | Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов |
| Мотивация (личностное отношение) | Учебная активность и мотивация слабо выражены, готовность решать поставленные задачи качественно отсутствует | Учебная активность и мотивация низкие, слабо выражены, стремление решать задачи на низком уровне качества | Учебная активность и мотивация проявляются на уровне выше среднего, демонстрируется готовность выполнять большинство | Учебная активность и мотивация проявляются на высоком уровне, демонстрируется готовность выполнять все поставленные |

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | | | поставленных задач на высоком уровне качества | задачи на высоком уровне качества |
| Характеристика сформированности компетенции | Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение | Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач | Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач | Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач |
| Уровень сформированности компетенций | Низкий | Ниже среднего | Выше среднего | Высокий |
| | Низкий | Достаточный | | |

Критерии итоговой оценки результатов практики

Критериями оценки результатов прохождения обучающимися практики в форме практической подготовки являются сформированность предусмотренных программой компонентов компетенций, т. е. полученных теоретических знаний, практических навыков и умений.

| Оценка | Уровень подготовки |
|---------|--|
| Отлично | Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты. Обучающийся демонстрирует высокий уровень подготовки. Обучающийся представил подробный отчет по практике, активно работал в течение всего периода практики. Решил задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. |
| Хорошо | Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты практически полностью. Обучающийся демонстрирует в целом хорошую подготовку, но при подготовке отчета по практике и представлении презентации допускает заметные ошибки или недочеты. Обучающийся активно работал в течение всего периода практики. Решил основные задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию дей- |

| | |
|---------------------|--|
| | ствий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. |
| Удовлетворительно | Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом достигнуты, но имеются явные недочеты в демонстрации умений и навыков (ИУК 6.2, ИУК 4.3). Обучающийся показывает минимальный уровень теоретических знаний, делает существенные ошибки при выполнении индивидуального задания, но при презентации результатов научного исследования, может правильно сориентироваться и в общих чертах дать правильный ответ. Обучающийся имел пропуски в течение периода практики. Допускает ошибки при приобретении новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления отчета. Продемонстрировал недостаточное владение методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. |
| Неудовлетворительно | Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом не достигнуты, обучающийся не представил своевременно /представил недостоверный отчет по практике, пропустил большую часть времени, отведенного на прохождение практики. Не смог решить задачи по приобретению новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления компонентов отчета. Не продемонстрировал владение методикой разработки научного исследования; навыками публичного представления результатов научного исследования (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования. Не умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. Не умеет применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования. |

Критерии итоговой оценки результатов практики

Критерии оценивания аннотации

| Показатели | баллы |
|---|-------|
| Аннотируемый источник (и) коррелируется с темой исследования | 10 |
| Аннотация оформлена в соответствии с требованиями | 30 |
| Наличие клишированных выражений | 10 |
| Используются синтаксические, грамматические конструкции, лексика, соответствующая научному стилю. | 20 |
| Четкость формулировок | 10 |
| Сформулирована значимость анализируемого источника | 20 |

Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100
 «хорошо» - 69 - 79
 «удовлетворительно» - 50 - 68
 «неудовлетворительно» - менее 50

Критерии оценивания статьи

| Показатели | баллы |
|--|-------|
| Владение содержанием работы | 10 |
| Глубина раскрытия темы | 10 |
| Доля собственного текста (нижний процент собственного текста – 55%, после которого работ не оценивается) | 10 |
| Креативность | 10 |
| Интерпретация выводов, результатов | 10 |
| Решение проблемных ситуаций | 10 |
| Коммуникативность: грамотность речи | 10 |
| Стилистическое единство текста. Соответствие требованиям научного стиля | 10 |
| Использование презентации, видео при демонстрации результатов самостоятельного исследования | 10 |
| Полнота и грамотность ответов на вопросы | 10 |

Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100
 «хорошо» - 69 - 79
 «удовлетворительно» - 50 - 68
 «неудовлетворительно» - менее 50

Критерии оценивания плана исследования

| Показатели | баллы |
|---|-------|
| Логичность пунктов плана | 20 |
| Грамотное оформление | 20 |
| Соответствие пунктов плана теме, целям и задачам исследования | 20 |
| Соответствие требованиям научного стиля | 20 |
| Наличие в плане разделение каждой главы на несколько параграфов | 20 |

Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100
 «хорошо» - 69 - 79
 «удовлетворительно» - 50 - 68
 «неудовлетворительно» - менее 50

10.2 Перечень контрольных заданий и иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Требования к отчету по практике

Форма отчетности по практике – отчет, состоящий из следующих элементов:

1. Титульный лист.
2. Аннотация.
3. Статья
4. План исследования

Задания для промежуточной аттестации

Задания для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Осуществите отбор источников по теме исследования на иностранном языке.

2. Отберите 2-3 наиболее значимых источника и напишите аннотацию на английском языке, продемонстрировав умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-2

1. Определите предмет и объект исследования, его задачи.
2. Отберите соответствующие методы исследования, продемонстрировав владение методикой разработки научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Осуществите планирование самостоятельного научного исследования, продемонстрировав умение создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-6

1. Осуществите сбор материалов на русском и иностранном языке по теме исследования
2. Ознакомьтесь с методами общенаучного и частнонаучного (лингвистического) исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-1

1. Обоснуйте выбор материала исследования
2. Проведите отбор языковых средств для анализа.

Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-8

1. Оформите статью в соответствии с требованиями, продемонстрировав умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции ПКО-1

2. Проведите презентацию результатов исследования в группах.
3. Проанализируйте статьи (доклады) своих однокурсников.

Текущий контроль по практике проводится во время консультаций в соответствии с графиком и представляет собой контроль хода выполнения индивидуального задания. Формы контроля – устно (собеседование по выполнению заданий), письменно – проверка выполнения письменных заданий, которые входят в Портфолио профессиональных достижений практиканта.

Типовые формы документации по практике студентов представлены в действующем документе «Типовые формы документации по практике в форме практической подготовки студентов Арзамасского филиала ННГУ», размещенном по адресу https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf

Программа **Учебной практики: Научно-исследовательская работа** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (приказ ННГУ от 11.01.2023 г. №2-ОД).

Автор(ы):
кандидат филологических
наук

Баронова Е.В.

Рецензент (ы):
кандидат филологических наук

Волгина О.В.

Программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков и культур
04.10.22 года, протокол № 8

зав каф иностранных языков и культур,
док культ, доцент

Набилкина Л.Н.

Программа одобрена методической комиссией Арзамасского филиала ННГУ
19.10.2022, протокол № 13

Член УМК по практике историко-филологического факультета
к.и.н., доцент

Воробьева О.В.

П.7. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.

